羅塞蒂

·洗蘭亭·

門鈴響了，我知一定是亞倫，果然是他。

「小蒂！送給你！」他將那盒紫色的蘭花給我。

我立刻將那朵蘭花放在黑色天鵝絨裙子的襟上我們四人便乘車子到高等夜總會，我用眼尾望着亞倫灰色西裝，他打扮得十分斯文，和平日不同。

領班帶我們預先訂定桌子小玲和她的男朋友已經先到，她的男朋友叫東尼，很斯文。戴一個黑色的近視眼鏡。

我們大家都是年青人，所以不到一回大家都混得很熟，亞倫也改變平時的作風，談笑風生。

音樂台的女歌手正用她磁性的聲音唱出一首情歌、

我和亞倫，淩意和平達，小玲和東尼都紛紛下舞池。

那女歌手吐出那抒情的：

吻，個女孩子，再吻另外一個：

吻着她們但汝永不會再重溫舊夢，

你們正在慢慢地翩然起舞，

你們　踏着輕快的旋律。

汝們現在很快樂，

但這將會是的後的一次！

他厚潤的手掌托着我的背脊，另一隻輕握着我的右手，我能數清他眼蓋的睫毛，我們輕盈的舞着

「這首歌亡悲？」我對亞倫說。

「這世界每樣都是悲的，」他在我耳邊說。

（三八）

ALL-MORE
905 E. BROADWAY, VANC. 10, B. C.
Tel. 879-8533

承接新裝修理水喉廁所浴缸浴房煖爐熱水爐煤氣工程修通阻塞水喉暗溝大小工程特價優待免費估價信用保證

僑胞光顧　至歡迎
住宅電話 八七四·七九三一
主理人 陳[illegible]

收買一九二五年前舊傢俬

本人收買舊椅，枱，窗，舊式木[illegible]鐘，銅質或木質舊床，木[illegible]、[illegible]及其他各種舊物[illegible]

日間電話 [illegible] 晚間 [illegible]
Ben 洽商。函致 [illegible] No 410 [illegible]
W. 11 Ave., Vanc. 9, B. C.

風之爲患

風入肚·肚痛
風入頭·頭痛
風入骨·骨痛
風入筋·筋痛
風入腰·腰痛
風入手·手痛
風入腳·腳痛

新永福

椰樹牌
驅風油

三分鐘內，立即止痛！

香港新永福藥廠有限公司出品
各大藥行均有代售

加拿大溫哥華
中和行公司總代理
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St., Vancouver, B. C

中醫陳式永祥

統理男婦兒科鍼炙方脈
診所：片打街八二二號
電話：二五四、六三二九

本人畢業於祖國曾在鐵城 澳門香港業醫弍十餘年專科電針療法

主理

半身不遂	手足痲痺
風濕痛症	哮喘咳嗽
胃痛頭痛	腎虧腰痛
外感傷寒	神經衰弱

中醫余健漢

廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224½
余風采堂二樓
電話：六八八·五一八九

暗市黨殯儀館

ARMSTRONG & CO.
504 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李榮
本舖電話 254 2821
李榮電話 255-8814

HONG KONG CONSTRUCTIONS
& RENOVATIONS CO.
[illegible] Vancouver, B. C
電話 [illegible]

香港建築裝修公司

建築及修油漆做木價錢公道大小工程僑胞光顧特價優待

修理水電傢各項木工

A & A House Repair 電話 [illegible] [illegible]

[illegible]

鹿尾羓補丸

每合十元六百粒 小合五元弍百八十粒

鹿尾羓補丸，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良、胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦在十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世馳名，改裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲強

紅色補丸

每盒五元 三十粒 的確馳名 每服一粒

服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲強，用過方知功效。

消毒丸 每罇三元

此丸可能減小風濕骨痛，瘡瘍新舊各症

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚或粒瘡癢，各種瘡癢癬腳

雲埠中國藥行

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
片打街壹百五十四號

金城雞鴨公司

G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868

本公司自置雞鴨園口與宰雞場，每日均有新鮮雞出售，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩雞項，鮮雞腿，園口鮮蛋，雞翼，飯館用雞。

零沽批發
壹事歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER [illegible] B. C
Phone [illegible]

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。

經理人[illegible]

片打實業公司

本號代理各種燕梳　實業買賣　房屋按揭　代收租務

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.

梁一强 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鐵武 325-3757

梁翹貽 266-87

梁春廣 266-8702

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

▲近寫市定及佢弗素街合法孖屋十四年新地濶四十四尺屋主平賣弍萬九千九百元（梁鐵武）

▲十弍街東壹大舖面商業樓地濶壹百弍十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一强）

▲緬街兩年新商業樓屋主有壹個睡房柏文自住全年入息一萬弍千七百元先交叁萬元餘充銀期（梁一强）

▲十弍組十年新柏文六組有兩睡房位近四十一街西取價十八萬五千元先交五萬元（梁一强）

▲笠臣街街角藥舖每日生意叁百六十元平賣一萬弍千元（梁鐵武）

▲佢弗梳街街角商業樓宇間大舖面上下壹組孖屋另外有十二組睡房地濶九十五尺年租弍萬弍千七百元全價一十四萬元（梁鐵武）

▲西區笠臣街中型藥舖每日生意一千元舖租五百元全價弍萬六千元另點貨（梁鐵武）

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地濶六十大尺街角位置全價叁萬弍千九百元（黃劉慧楨）

▲柏架街上下兩層孖屋叫價弍萬一千元（黃劉慧楨）

▲本號代理人壽火燭房屋汽車傢私等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鐵武）

公證人　梁鐵武

"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS

日過一日

[illegible]
已爲加國人士所信用，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，確認
地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH

經理
馬國材

由一八一七年爲加國各界人士服務

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.
238 PENDER ST. E VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

聖誕節快到　僑胞送禮合時
千里鴻毛　物微情意重
小號爲迎合僑胞送禮起見
特別舉行

大平賣四天
由十一月廿六日
至廿九日止

（除米及肉類例外）所有海味什貨藥材補品壹律九折優待　僑胞光臨倒履歡迎

南華麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

雅園茶室

地址：跑路街二百七十號

精製
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設隨意小菜

電話 六八八·六五二七

東方花舖

Oriental Florists
251 E. Pender St..
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備
四季時花
盆景栽花
花牌花圈
喜筵枱花
大小喜慶
結婚花球
扎頭散花
襟頭名花
各樣具全
特款花圈
價錢克己
工誠精美
僑胞光顧
無任歡迎

CAPITOL HILL LUMBER
4719 East Hastings St.,
Phone: 298-6654 Res. 435-0678

代理 BENJAMIN MOORE 漆油
經營各種建築材料

大小工程	裝修改建
包工包料	免費估價
僑胞光顧	特價優待

夏威夷理髮廳

新張營業

開美容界之紀元
坐蕉椰綠蔭理髮
破北美洲之記錄
集港滬名師技藝

片打街東壹叁壹號樓上
電話：六八五、二七三五

翡翠樓

JADE PALACE
262 E. PENDER ST.
Tel 684-3525

有香港名師
做特別小菜
有南北美点
爲僑胞服務
享口福
打牙祭

華仁食品

WAH YAN CAFE
619 GORE AVE,
VANCOUVER 4, B C.

地址：哥街六一九號

華仁雞蛋撻

電話：六八一·八〇一一

周名紹

會計辦事處
（即億兆信託公司內）

Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street
Vancouver 4, B. C
683-5768

花旗麵廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔

零沽批發館辦歡迎

電器修理工程

合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
夜應命。電弍五五〇五三三弍 余鴻留

各項大小土木工程
藝工
承接
各類美術招牌廣告
298-7337